



Instrucciones de uso

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals


LIEBHERR

Visión general del aparato

Contenido

1	Visión general del aparato.....	2
1.1	Volumen de suministro.....	2
1.2	Vista general del electrodoméstico y del equipamiento.....	3
1.3	Equipamiento especial.....	3
1.4	Ámbito de uso del aparato.....	3
1.5	Emisión de ruido del electrodoméstico.....	3
1.6	Conformidad.....	3
1.7	Base de datos EPREL.....	4
2	Indicaciones generales de seguridad.....	4
3	Puesta en marcha.....	6
3.1	Condiciones de instalación.....	6
3.2	Dimensiones del electrodoméstico.....	6
3.3	Transporte del electrodoméstico.....	7
3.4	Retirada del embalaje.....	8
3.5	Instalación del electrodoméstico.....	8
3.6	Alineación del electrodoméstico.....	9
3.7	Instalación de varios electrodomésticos.....	9
3.8	Tras la instalación.....	9
3.9	Eliminación del embalaje.....	10
3.10	Cambio de la bisagra de la puerta / desmontaje de la bisagra.....	10
3.11	Alineación de la puerta.....	13
3.12	Conexión del electrodoméstico.....	13
3.13	Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio).....	14
4	Conservación.....	14
4.1	Notas sobre la conservación.....	14
4.2	Tiempos de conservación.....	14
5	Uso.....	14
5.1	Controles y elementos de indicación.....	14
5.1.1	Indicación de estado.....	15
5.2	Funciones.....	15
5.2.1	Encendido y apagado del electrodoméstico.....	15
5.2.2	Modificación de la temperatura.....	15
5.2.2	Ciclo de funcionamiento.....	15
5.2.3	Visualización de temperatura mín. / máx.....	15
5.2.4	Descongelación manual.....	15
5.3	Alarmas.....	16
6	Equipamiento.....	16
7	Mantenimiento.....	16
7.1	Descongelación del electrodoméstico.....	16
7.2	Limpiar el aparato.....	16
8	Asistencia al cliente.....	17
8.1	Datos técnicos.....	17
8.2	Avería técnica.....	18
8.3	Servicio al cliente.....	19
8.4	Placa de características.....	19
9	Puesta fuera de servicio.....	19
10	Eliminación.....	20
10.1	Preparar el aparato para su eliminación.....	20
10.2	Eliminar el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.....	20
11	Información adicional.....	20

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, rogamos su comprensión por posibles modificaciones en la forma, el equipamiento y la técnica.

Icono	Explicación
	Leer las instrucciones Para conocer todas las prestaciones de su nuevo aparato, lea detenidamente las notas de estas instrucciones.
	Instrucciones completas en internet Encontrará las instrucciones completas en Internet mediante el código QR situado en la portada de las instrucciones o introduciendo el número de servicio en home.liebherr.com/fridge-manuals . Encontrará el número de servicio en la placa de características:
	 <p>Fig. Representación a modo de ejemplo</p>
	Comprobar el aparato Compruebe que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de reclamaciones, debe dirigirse al distribuidor o al servicio técnico.
	Variaciones Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones solo aplicables a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).
	Instrucciones de manejo y resultados de manejo Las instrucciones de manejo aparecen marcadas con ▶, mientras que los resultados de manejo se indican con ▷.
	Vídeos En el canal de YouTube de Liebherr-Hausgeräte hay disponibles vídeos sobre los aparatos.

Estas instrucciones de uso son válidas para:			
PlugIn:		Remote:	
FRTSvg 75..	FFTSvg 75..	FRTSrg 75	FFTSrg 75..

1 Visión general del aparato

1.1 Volumen de suministro

Comprobar que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de reclamaciones, dirigirse al distribuidor o al servicio al cliente. (consulte 8.3 Servicio al cliente)

El volumen de suministro incluye las siguientes piezas:

- Electrodoméstico independiente
- Equipamiento *
- Material de montaje *
- Instrucciones de uso

1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento

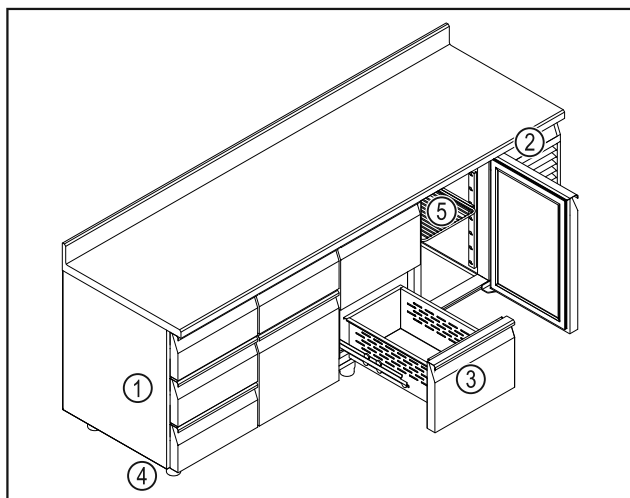


Fig. 1 Representación a modo de ejemplo

- (1) Placa de características (en la cara interior izquierda del electrodoméstico)
- (2) Controles e indicación de temperatura
- (3) Cajones *
- (4) Patas de ajuste / ruedas *
- (5) Estante parrilla *

1.3 Equipamiento especial

Nota

Los accesorios se pueden adquirir a través del servicio al cliente (consulte 8.3 Servicio al cliente) y en la tienda de electrodomésticos Liebherr en <https://home.liebherr.com>.

1.4 Ámbito de uso del aparato

Uso previsto

Este frigorífico es apto para el almacenamiento profesional de alimentos refrigerados. Este electrodoméstico no está concebido para la exposición ni la extracción de alimentos por parte de los clientes.*

Este congelador es apto para el almacenamiento profesional de alimentos congelados. Este electrodoméstico no está concebido para la exposición ni la extracción de alimentos por parte de los clientes.*

El aparato está diseñado para su uso en espacios cerrados.

No se permite ningún otro tipo de aplicación.

Uso erróneo previsible

Quedan expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Conservación y refrigeración de:
 - Sustancias químicamente inestables, inflamables o corrosivas
 - Medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y

productos similares conforme a la Directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE

- Empleo en atmósferas potencialmente explosivas
- Empleo al aire libre o en zonas húmedas o donde se producen salpicaduras de agua

Un uso inadecuado del aparato provocará daños o el deterioro de los artículos conservados.

Clases climáticas

La clase climática correspondiente a su aparato figura en la placa de características.

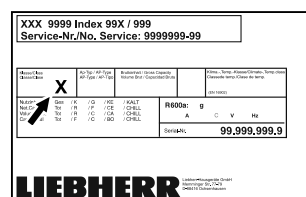


Fig. 2 Placa de características

(X) Esta clase climática indica en qué condiciones ambientales se puede operar el electrodoméstico con seguridad.

Clase climática (X)	Temperatura ambiente máx. en °C	Humedad relativa del aire máx. en %
3	+25	60
4	+30	55
5	+40	40
7	+35	75

Nota

La temperatura ambiente mínima admitida en el lugar de instalación son +10 °C.

En el caso de condiciones límite, puede formarse un poco de condensación en la puerta de vidrio (según el equipamiento) y en las paredes laterales.

1.5 Emisión de ruido del electrodoméstico

El nivel de presión acústica de emisión ponderado A durante el funcionamiento del aparato se sitúa por debajo de 70 db(A) (potencia sonora rel. 1 pW).

1.6 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El electrodoméstico se corresponde con las disposiciones de seguridad pertinentes.

Declaración UE de conformidad	
Fabricante/expositor:	LIEBHERR-HAUSGERÄTE LIENZ GMBH

Indicaciones generales de seguridad

Declaración UE de conformidad	
Dirección:	A-9900 Lienz, Dr. Hans Liebherr Straße 1
El producto designado es conforme con las disposiciones de los siguientes reglamentos y directivas europeos:	
(UE) 2019/2020	
(UE) 2015/1095	
(UE) 2015/1094	
(UE) 2017/1369	
2006/42/CE	
2014/30/UE	
2009/125/CE	
2011/65/UE	
El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.Liebherr.com	

1.7 Base de datos EPREL

A partir del 1 de marzo de 2021, la información relativa al etiquetado energético y los requisitos de diseño ecológico se puede consultar en la base de datos de productos de la UE (EPREL). Podrá acceder a la base de datos de productos en el enlace <https://eprel.ec.europa.eu/>. En ella se le solicitará que introduzca la identificación del modelo. Encontrará la identificación del modelo en la placa de características.

2 Indicaciones generales de seguridad

Conservar estas instrucciones de uso en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento.

En caso de que el aparato pase a otro propietario, asegurarse de incluir también las instrucciones de uso.

Con tal de poder utilizar el electrodoméstico de forma adecuada y segura, leer detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizarlo. Seguir en todo momento las instrucciones, indicaciones de seguridad y avisos de advertencia que se incluyen en las instrucciones de uso. Su seguimiento es importante para poder instalar y operar el aparato de forma segura y correcta.

Peligros para el usuario:

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida supervisión o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del electrodoméstico y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben encargarse de la limpieza del electrodo-

méstico ni de realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida supervisión.

- La caja de enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la red eléctrica en caso de emergencia. Debe encontrarse fuera del área de la parte trasera del aparato.
- Al desconectar el electrodoméstico de la red, agarrar siempre el cable por el conector. No tirar directamente del cable.
- Desenchufar el conector o desconectar el fusible en caso de avería.
- **ADVERTENCIA:** No dañar la línea de alimentación eléctrica. No utilizar el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- **ADVERTENCIA:** Los enchufes múltiples y las regletas de conexión, así como otros equipos electrónicos (como, p. ej., los transformadores para halógenos), no se deben colocar ni utilizar en la parte posterior del electrodoméstico.
- **ADVERTENCIA:** No taponar los orificios de ventilación del cuerpo del electrodoméstico ni de la carcasa de empotrado.
- Las reparaciones e intervenciones en el electrodoméstico, así como la sustitución de la línea de alimentación eléctrica, se deben encargar únicamente al servicio al cliente o a personal técnico que disponga de la debida formación para ello.
- Montar, conectar y desechar el electrodoméstico únicamente conforme a lo indicado en las instrucciones.

Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido (datos en la placa de características) es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. Las fugas de refrigerante pueden inflamarse.
 - **ADVERTENCIA:** No dañar el circuito de refrigeración.
 - No manejar fuentes de ignición en el interior del aparato.
 - **ADVERTENCIA:** Dentro del compartimento de refrigeración no se deben operar aparatos eléctricos que no se correspondan con el tipo recomendado por el fabricante.
 - Si se producen fugas de refrigerante: Eliminar el fuego abierto o las fuentes de ignición cerca del lugar de la fuga. Ventilar bien el espacio. Informar al servicio técnico.
- No operar el aparato cerca de gases explosivos.

Indicaciones generales de seguridad

- No almacenar ni utilizar gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca del aparato.
- No almacenar en el electrodoméstico sustancias explosivas como, p. ej., envases de aerosol con propelente inflamable. Estos aerosoles se pueden identificar por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. Las posibles fugas de gas se pueden inflamar con componentes eléctricos.
- Las velas encendidas, las luces prendidas y otros objetos con llamas abiertas se deben mantener alejados del electrodoméstico para no incendiarlo.
- Las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol se deben guardar herméticamente cerrados. Las posibles fugas de alcohol se pueden inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilizar indebidamente zócalos, cajones, puertas, etc., como peldaño ni para apoyarse.

Peligro de congelación, entumecimiento y dolor:

- Evitar un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/congelados, o bien adoptar medidas de protección como, por ejemplo, utilizar guantes.

Peligro de daños y lesiones:

- **ADVERTENCIA:** Para acelerar el proceso de descongelación, no se deben usar otros dispositivos mecánicos ni medios distintos a los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** ¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica! Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad. El LED de la iluminación interior debe ser sustituido o reparado únicamente por el servicio al cliente o por personal técnico con la debida formación para ello.
- **ATENCIÓN:** El electrodoméstico solo debe ponerse en funcionamiento con accesorios originales del fabricante o con accesorios de otros proveedores autorizados por el fabricante. El usuario es responsable en caso de uso de accesorios no autorizados.

Peligro de aplastamiento:

- No sujetar la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos podrían quedar atrapados.

Cualificación del personal técnico:

Se entiende por personal técnico aquellas personas que por su formación técnica, conocimientos y experiencia, así como por su conocimiento de las normas pertinentes están en condiciones de valorar y realizar los trabajos encomendados y reconocer posibles peligros. Tienen que tener una formación, instrucción y autorización para trabajar con el electrodoméstico.

Símbolos en el aparato:



El símbolo se puede encontrar en el compresor. Hace referencia al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: **Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.** Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No existe peligro alguno en el modo de funcionamiento normal.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio / materiales inflamables. El símbolo se encuentra en el compresor y señala el peligro de sustancias inflamables. No retirar la etiqueta.



El símbolo se encuentra en la parte trasera de la carcasa en la zona del relé de alarma e indica el siguiente peligro: **¡descarga eléctrica!** En un electrodoméstico desconectado de la red puede haber todavía tensión residual. No retirar la etiqueta.



Esta etiqueta o una similar se puede encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Hace referencia a los paneles de espuma de la puerta y/o la carcasa. Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No retirar la etiqueta.

Observar los avisos de advertencia y las demás indicaciones descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	Señala una situación de peligro inminente que, si no se evita, producirá lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	Identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

Puesta en marcha

3 Puesta en marcha

3.1 Condiciones de instalación



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado de la humedad
Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.

- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.

3.1.1 Lugar de instalación



ADVERTENCIA

¡Fugas de refrigerante y aceite!
Incendio. El refrigerante contenido es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. El aceite contenido también es inflamable. Las fugas de refrigerante y aceite pueden inflamarse con una concentración correspondientemente elevada y al entrar en contacto con una fuente de calor externa.

- No se deben dañar las tuberías del circuito de refrigerante y del compresor.

- No colocar el electrodoméstico en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El lugar de instalación óptimo es un recinto seco y bien ventilado.
- Si el electrodoméstico se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del electrodoméstico se puede formar agua de condensación. Prestar siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.
- Cuanto más refrigerante haya en el electrodoméstico, más grande deberá ser el recinto en el que se encuentre el electrodoméstico. En recintos demasiado pequeños se puede formar una mezcla inflamable de gas y aire al producirse una fuga. Por cada 8 g de refrigerante, el lugar de instalación debe tener como mínimo 1 m³ de superficie. Los datos sobre el refrigerante incluido figuran en la placa de características en el interior del electrodoméstico.

- El suelo del lugar de instalación debe ser horizontal y plano.
- El lugar de instalación debe poder soportar el peso del electrodoméstico, incluida su carga máxima. (consulte 8.1 Datos técnicos)

3.1.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA

¡Funcionamiento no adecuado!
Incendio. Si un cable de alimentación/conector entra en contacto con la parte posterior del aparato, puede resultar dañado por las vibraciones emitidas por el aparato, lo que puede traducirse en un cortocircuito.

- Coloque el aparato de tal forma que no entre en contacto con ningún conector o cable de red.
- No se deben conectar otros aparatos en los enchufes situados en la parte posterior del aparato.
- Los enchufes múltiples y las regletas de conexión, así como otros equipos electrónicos (como, p. ej., los transformadores para halógenos), no se deben colocar ni utilizar en la parte posterior del aparato.

3.2 Dimensiones del electrodoméstico

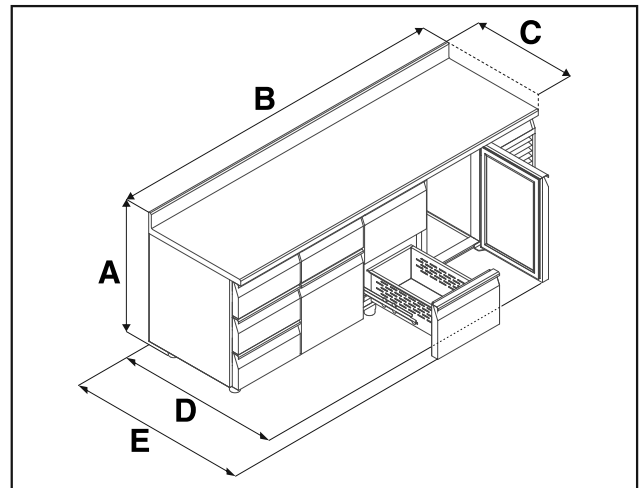


Fig. 3 Representación a modo de ejemplo

Modelo	Capacidad útil	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
FR... 7521	183 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 1300 r: 1160	700	1125	1280
FR... 7550	158 l					
FR... 7551	164 l					
FR... 7552	162 l					
FR... 7522	132 l					
FR... 7523	136 l					
FR... 7524	140 l					

Modelo	Capacidad útil	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm
FR.... 7531	275 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 1780 r: 1640	700	1125	1280
FR.... 7553	249 l					
FR.... 7555	253 l					
FR... 7556	224 l					
FR.... 7559	230 l					
FR.... 7561	234 l					
FR.... 7532	198 l					
FR.... 7563	202 l					
FR.... 7565	206 l					
FR.... 7566	208 l					
FR.... 7541	366 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 2260 r: 2120	700	1125	1280
FR.... 7570	341 l					
FR.... 7572	345 l					
FR.... 7573	315 l					
FR.... 7576	321 l					
FR.... 7578	290 l					
FR.... 7582	294 l					
FF.... 7521	183 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 1300 r: 1160	700	1125	1280
FF.... 7531	275 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 1780 r: 1640	700	1125	1280
FF.... 7541	366 l	Versión 001: 810 Versión T01: 850 Versión S01: 950	v: 2260 r: 2120	700	1125	1280

A = altura del electrodoméstico (001 = sin encimera, T01 = con encimera recta, S01 = con encimera rematada)

B = anchura del electrodoméstico (v = PlugIn, r = Remote)

C = profundidad del electrodoméstico

D = profundidad del electrodoméstico con la puerta abierta

E = profundidad del electrodoméstico con cajón abierto

3.3 Transporte del electrodoméstico

- ▶ Transportar el electrodoméstico embalado.
- ▶ Transportar el electrodoméstico en posición vertical.
- ▶ Transportar el electrodoméstico con ayuda de 2 personas.

Puesta en marcha

3.4 Retirada del embalaje

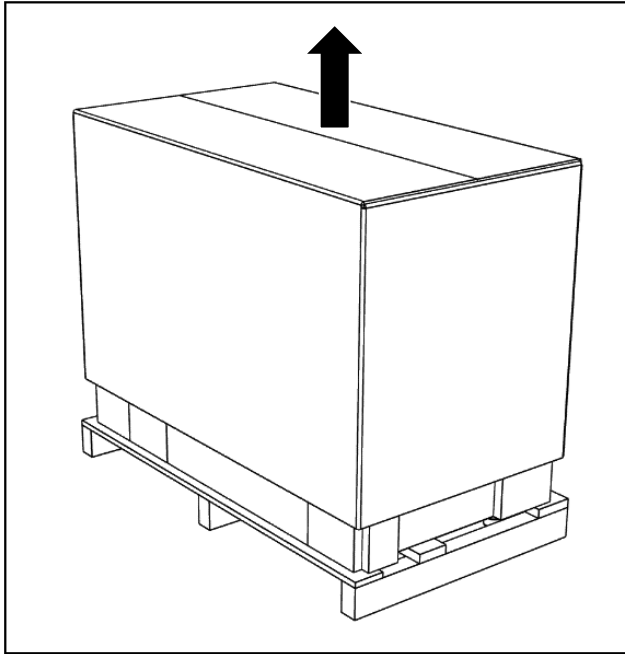


Fig. 4

- ▶ Quitar la caja de cartón hacia arriba.

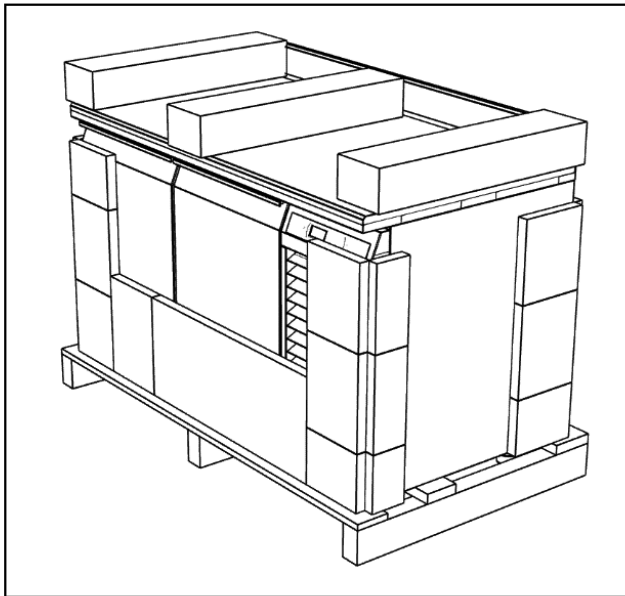


Fig. 5

- ▶ Retirar los protectores de las esquinas y la placa de polietileno.

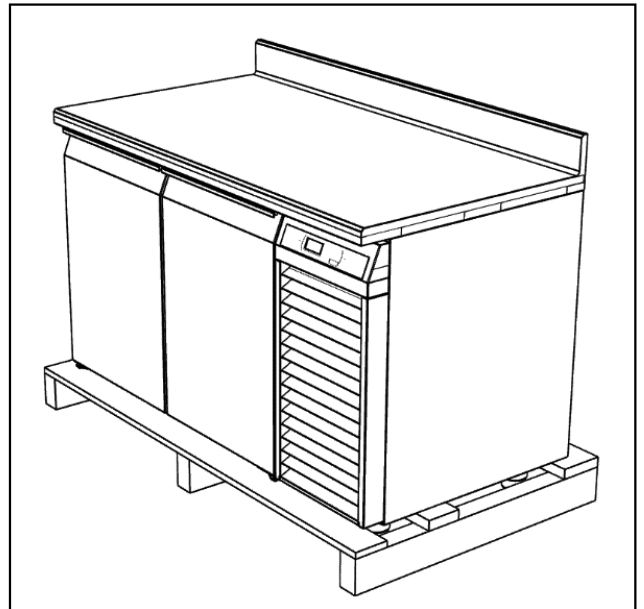


Fig. 6

- ▶ Retirar la lámina de PVC.

3.5 Instalación del electrodoméstico

Nota

¡Peligro de daños!

- ▶ No levantar ni empujar el electrodoméstico sirviéndose de la encimera.



ATENCIÓN

¡Peligro de daños!

- ▶ No subirse a los cajones ni utilizarlos como escalera. Esto podría provocar daños o accidentes.



ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones y peligro de daños!

- ▶ Los electrodomésticos pueden volcar si se abren varios cajones a la vez.
- ▶ Si procede, debe colocarse un lastre en la parte posterior de la base del electrodoméstico.
- ▶ Los electrodomésticos con cajones que tengan patas deben montarse arrimados a la pared.



ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones y peligro de daños!

- ▶ Abrir los cajones con cuidado. Si no se utilizan, se deben volver a cerrar.
- ▶ Si los cajones están a plena carga, el electrodoméstico puede volcar.

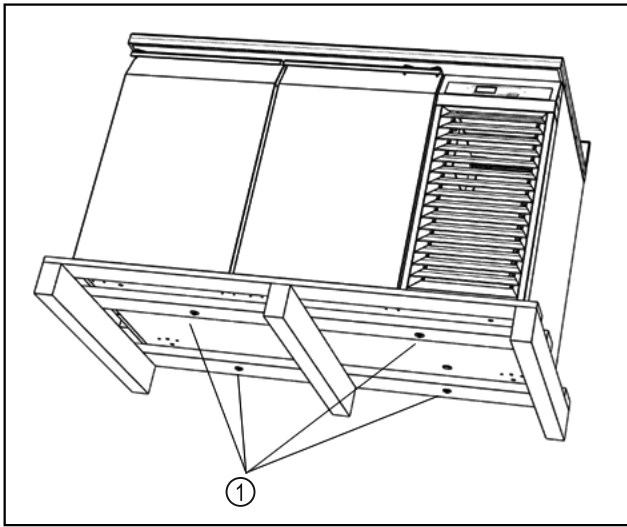


Fig. 7

- ▶ Retirar los tornillos. Fig. 7 (1)

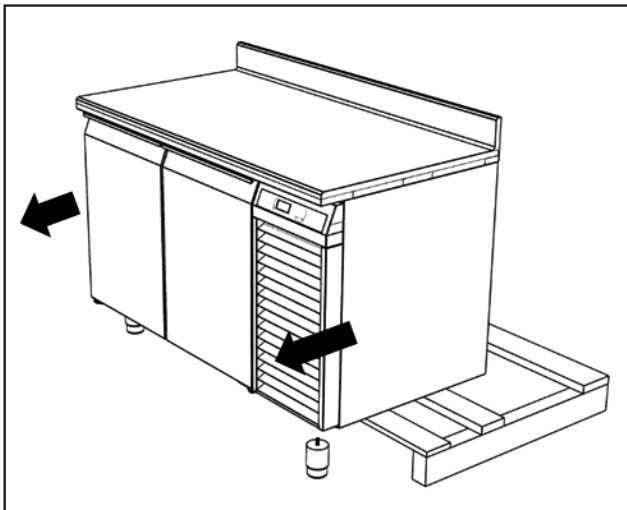


Fig. 8

- ▶ Tras retirar los tornillos, desplazar el electrodoméstico hacia delante y montar las patas.

-o-

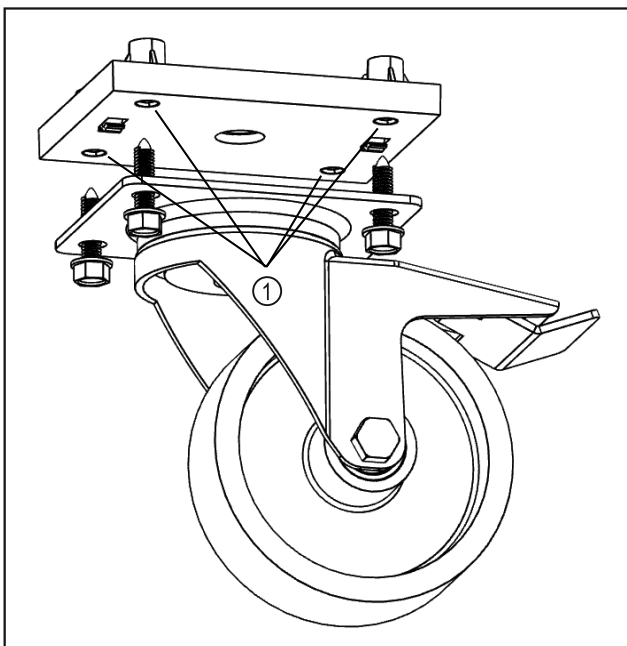


Fig. 9

- ▶ Montar las ruedas opcionales en los puntos indicados. Fig. 9 (1)

3.6 Alineación del electrodoméstico

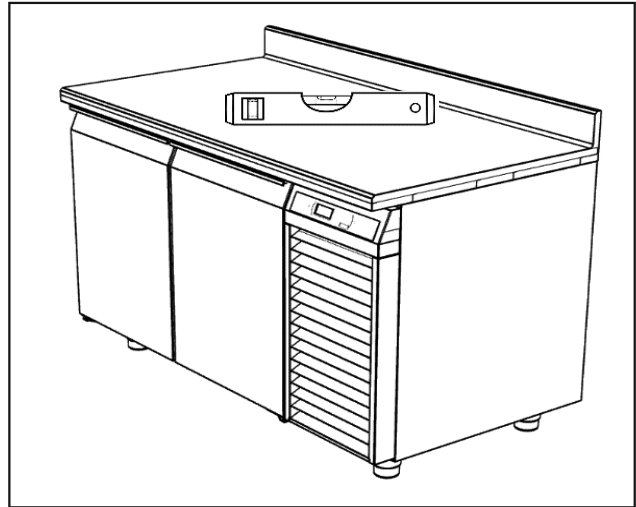


Fig. 10

- ▶ El electrodoméstico se debe alinear tanto horizontal como verticalmente. Si el electrodoméstico no está horizontal, el cuerpo puede deformarse, las puertas y los cajones no cierran correctamente y el agua de condensación no desagua como es debido en la bandeja colectora.

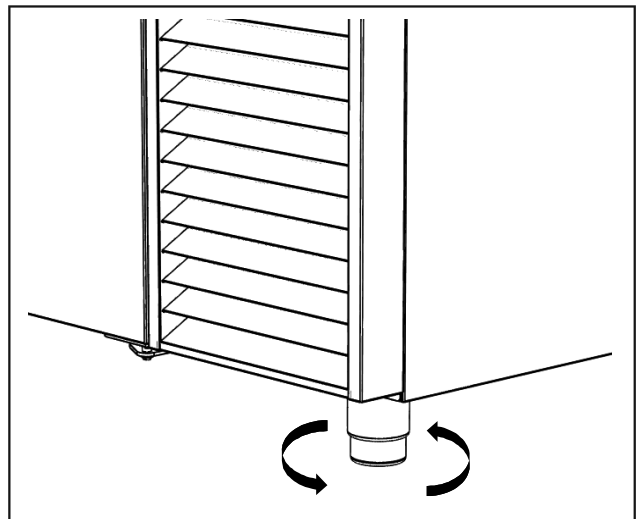


Fig. 11

- ▶ La altura de las patas se puede ajustar entre 100 mm y 150 mm. Para realizar el ajuste de altura, girar la parte inferior de las patas.

3.7 Instalación de varios electrodomésticos



ATENCIÓN

¡Riesgo de resbalar!

- ▶ Si los electrodomésticos se instalan uno junto a otro en un entorno muy húmedo, puede formarse agua de condensación en las paredes laterales.

3.8 Tras la instalación

- ▶ Retirar las láminas protectoras de la parte exterior de la carcasa.

Puesta en marcha

- ▶ Limpiar el electrodoméstico. (consulte 7.2 Limpiar el aparato)
- ▶ Guardar la factura para disponer de los datos del electrodoméstico y del distribuidor en caso necesario.

3.9 Eliminación del embalaje



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:



- Cartón paja/cartón
 - Piezas de poliestireno expandido
 - Láminas y bolsa de polietileno
 - Flejes para bandaje de polipropileno
 - Marco de madera clavado con plancha de polietileno*
- ▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

3.10 Cambio de la bisagra de la puerta / desmontaje de la bisagra

3.10.1 Desmontaje de la bisagra de la puerta con muelle recuperador

La bisagra en forma de L está montada en la cara interior de la esquina inferior de la puerta.

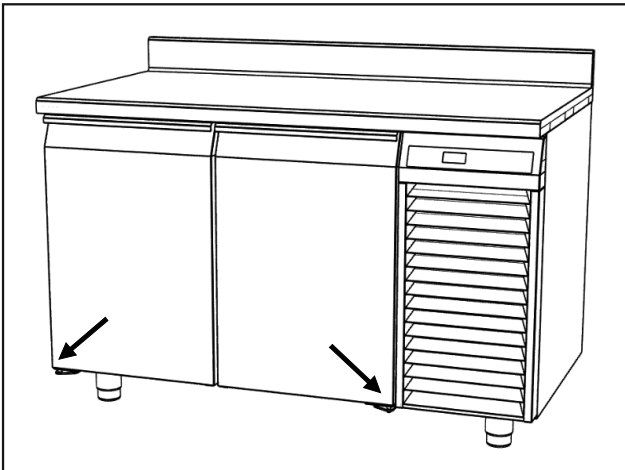


Fig. 12 Representación a modo de ejemplo de las posiciones de la bisagra

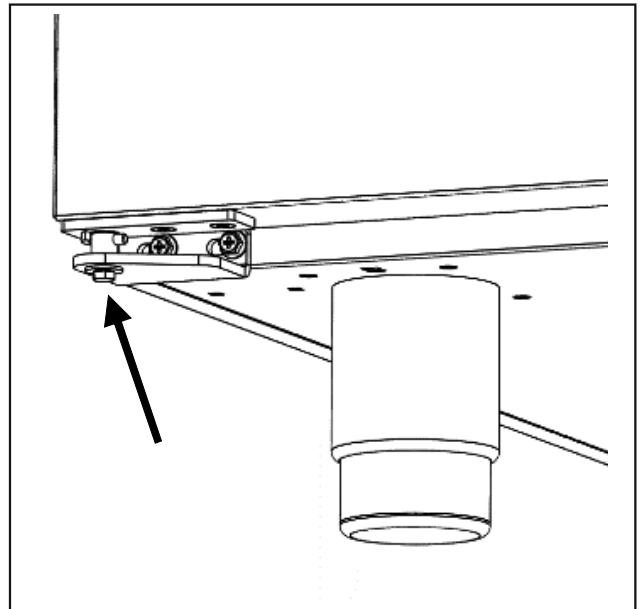


Fig. 13

- ▶ El perno de apoyo se debe colocar en la sujeción inferior y asegurar con un tornillo.

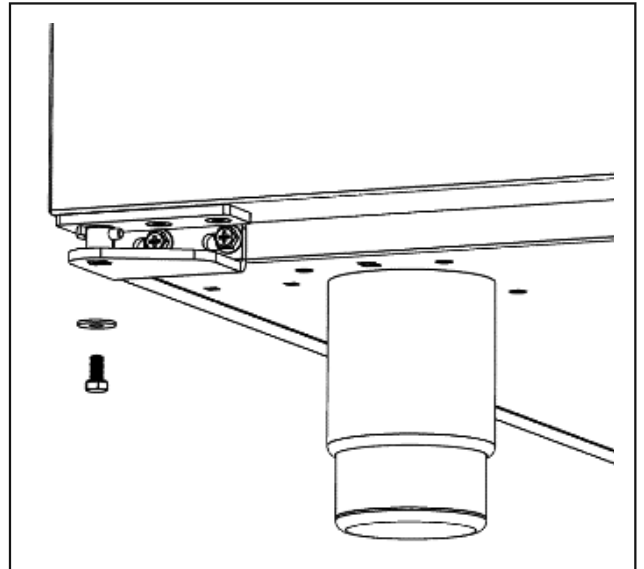


Fig. 14

- ▶ Soltar el tornillo.

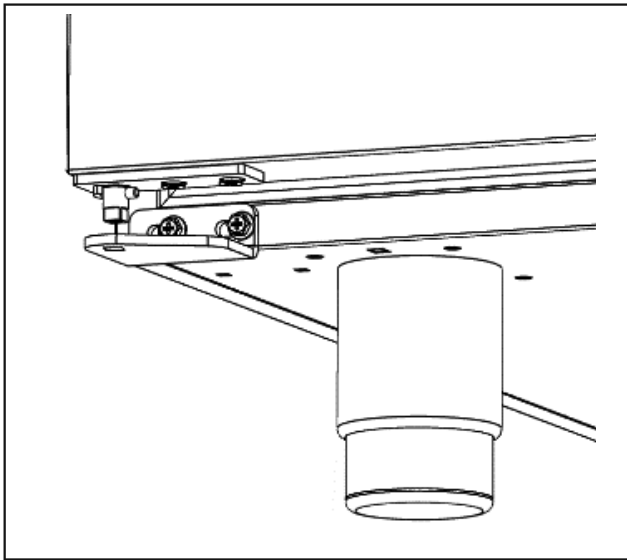


Fig. 15

- Levantar la puerta.

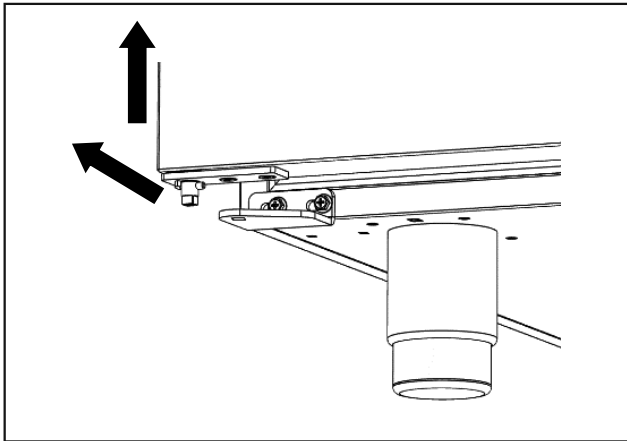


Fig. 16

- Extraer la puerta ligeramente hacia delante.

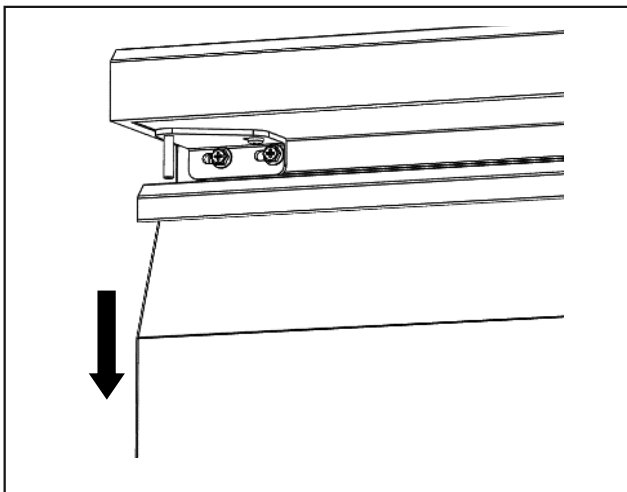


Fig. 17

- Tirar de la puerta hacia abajo.

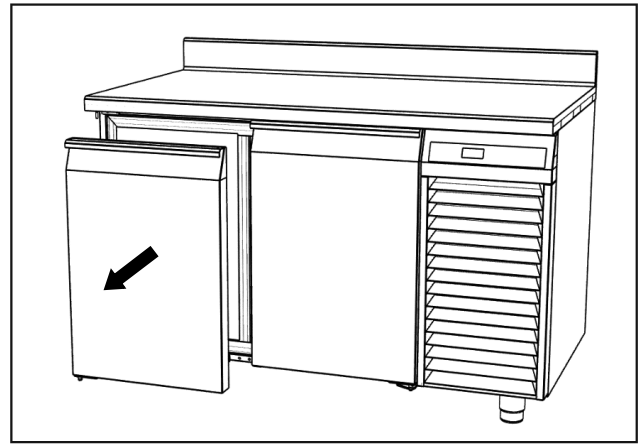


Fig. 18

- Colocar la puerta con cuidado sobre una superficie blanda.

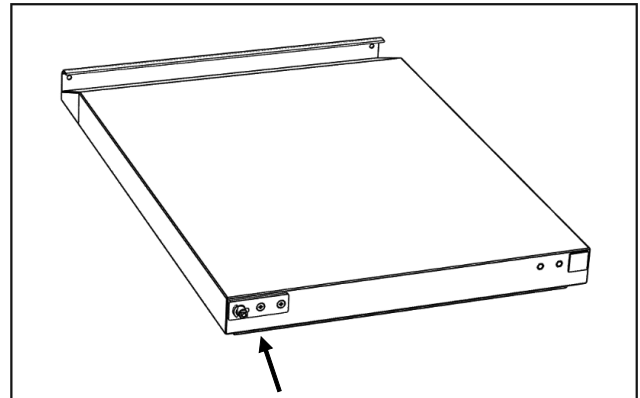


Fig. 19

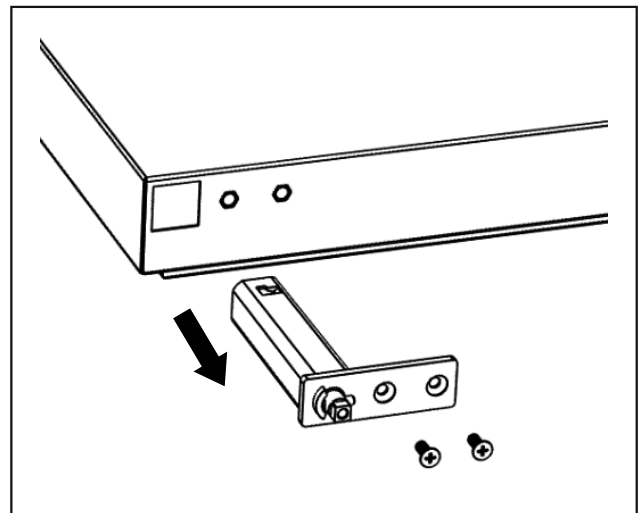


Fig. 20

- Soltar los tornillos.
- Extraer el perno de la bisagra.

Puesta en marcha

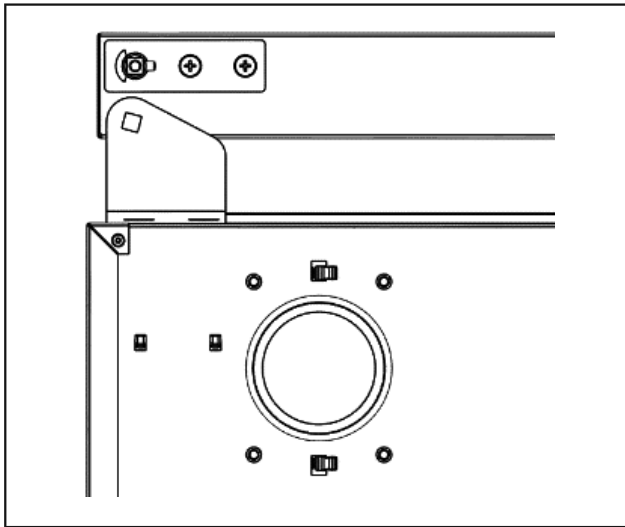


Fig. 21

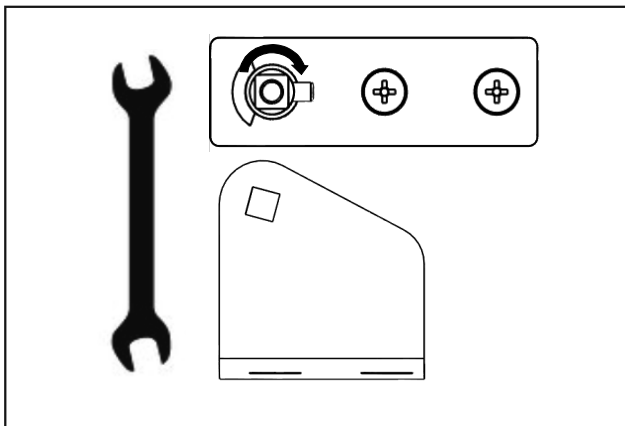


Fig. 22

- El cuadrado del perno de apoyo de la bisagra se debe ajustar con una llave de tuerca para introducirlo en el orificio cuadrado de la sujeción. (consulte Fig. 127)

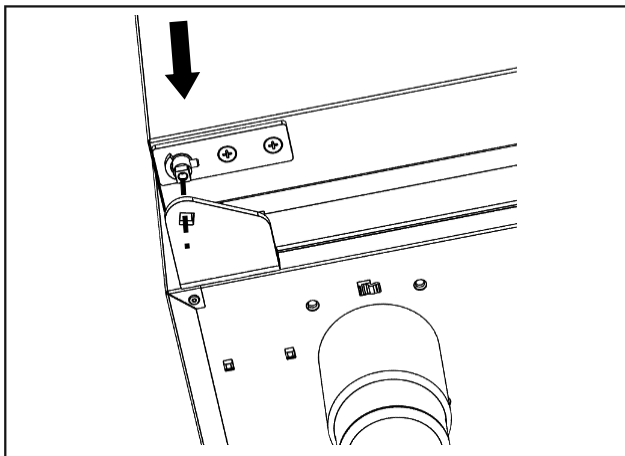


Fig. 23

- Tras la sustitución de la bisagra, volver a montar la puerta en orden inverso.

3.10.2 Cambio de la bisagra de la puerta

El electrodoméstico está preparado para colocar la bisagra de la puerta a ambos lados.

La bisagra con muelle recuperador se puede utilizar a ambos lados.

La bisagra de la puerta se puede modificar cambiando los dos soportes de apoyo (disponibles como piezas de repuesto).

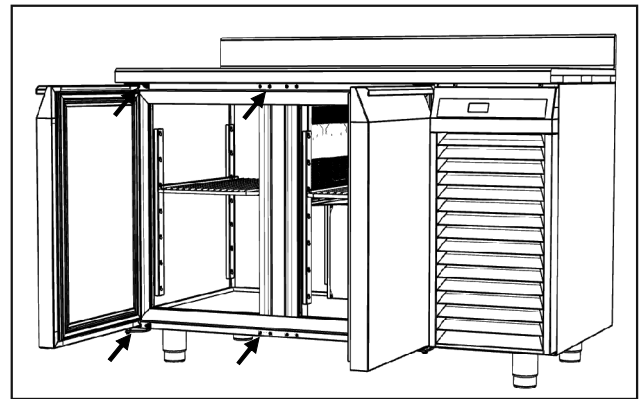


Fig. 24 Representación a modo de ejemplo

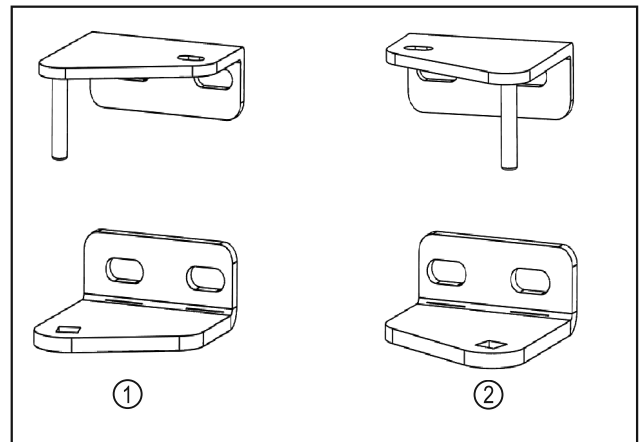


Fig. 25

(1) Soporte de apoyo izquierdo

(2) Soporte de apoyo derecho

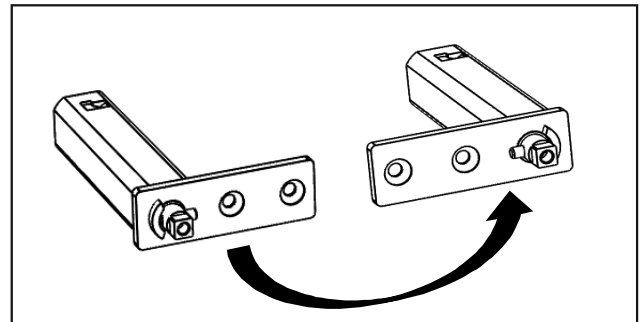


Fig. 26 Bisagra de la puerta

- Desmontar la puerta según lo descrito en la sección anterior (consulte 3.10.1 Desmontaje de la bisagra de la puerta con muelle recuperador).

Nota

- Antes de volver a montarla, ejecutar los pasos siguientes.

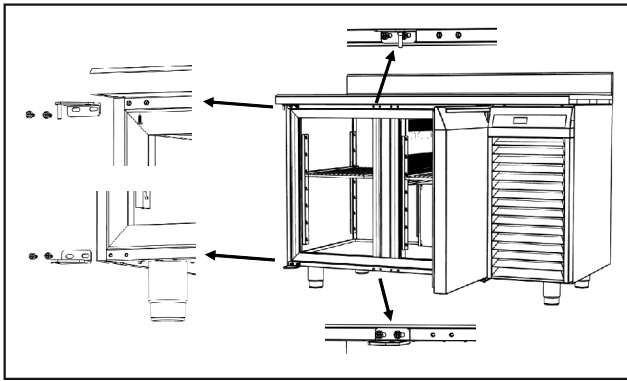


Fig. 27

- ▶ Retirar el soporte de apoyo izquierdo y montar el soporte de apoyo derecho.

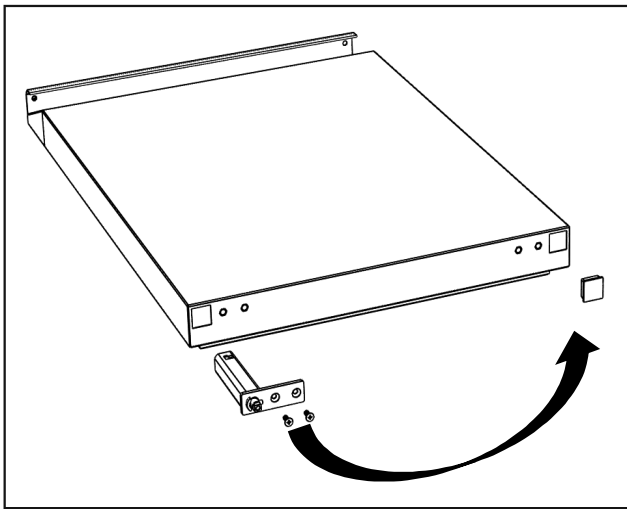


Fig. 28

- ▶ Desmontar la bisagra de la puerta con muelle recuperador. (consulte 3.10.1 Desmontaje de la bisagra de la puerta con muelle recuperador)
- ▶ Intercambiar la bisagra de la puerta con muelle recuperador y cubierta.

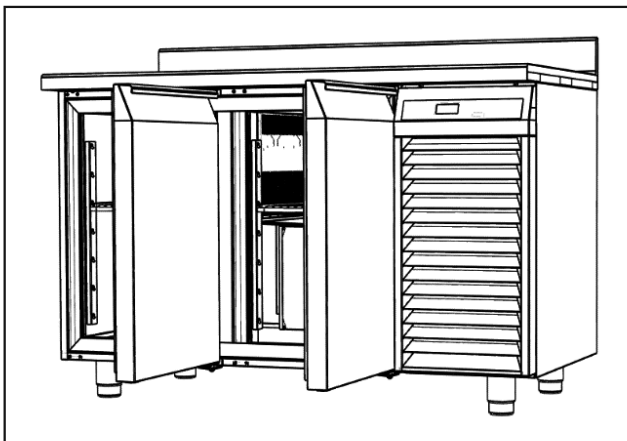


Fig. 29

3.11 Alineación de la puerta

Si la puerta no está recta, puede ajustarla en la escuadra de la bisagra inferior y superior.

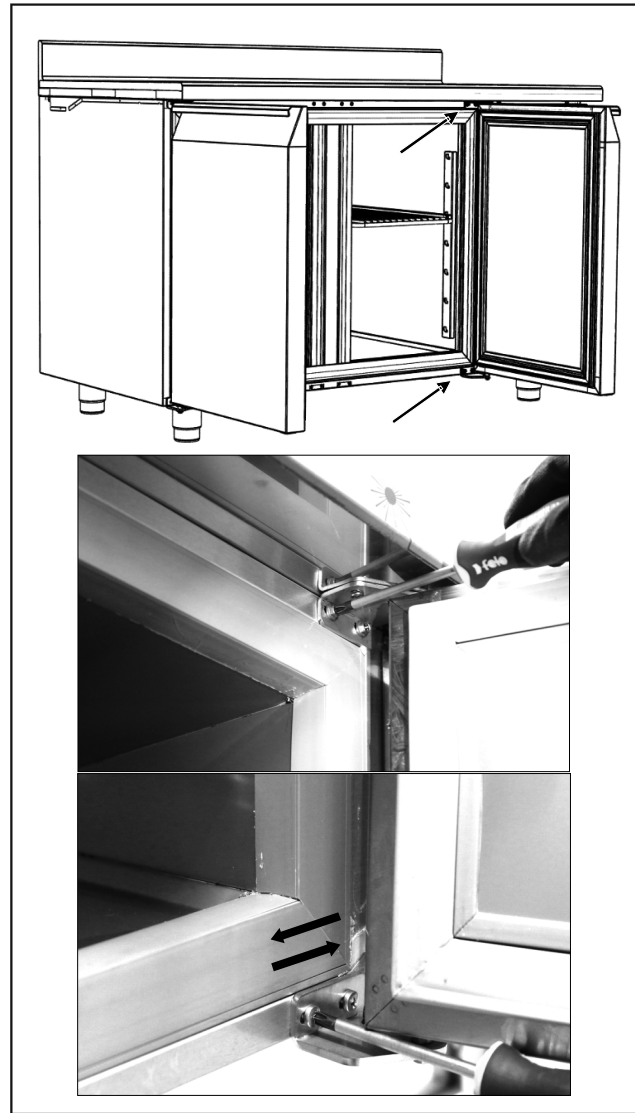


Fig. 30

- ▶ Soltar ligeramente los tornillos y desplazar la puerta con la escuadra de bisagra hacia la derecha o la izquierda.
- ▶ Apretar los tornillos hasta el tope.
- ▷ La puerta está alineada recta.

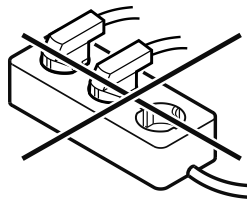
3.12 Conexión del electrodoméstico



ADVERTENCIA

¡Conexión indebida!
Peligro de incendio.

- ▶ No utilice ningún cable prolongador.
- ▶ No utilice ninguna regleta de contactos.



Conservación

AVISO

¡Conexión indebida!

Daño en el sistema electrónico.





- ▶ No conecte el aparato a inversores para sistemas aislados como instalaciones solares o generadores de gasolina.
- ▶ No utilice ningún conector de bajo consumo.

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- El electrodoméstico debe funcionar exclusivamente con **corriente alterna**.
- La tensión y frecuencia admisibles figuran en la placa de características. La posición de la placa de características se indica en el capítulo Vista general del electrodoméstico. (consulte 1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento)
- La caja de enchufe está debidamente conectada a tierra y protegida eléctricamente mediante fusible.
- La corriente de activación del fusible se sitúa entre 10 y 16 A.
- Se puede acceder fácilmente a la caja de enchufe.
- ▶ Comprobar la conexión eléctrica.
- ▶ Conectar el enchufe de alimentación de red a la alimentación de tensión.

3.13 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio)

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- El electrodoméstico está instalado y conectado.
- Se han retirado del electrodoméstico todas las cintas adhesivas, láminas protectoras y adhesivas, así como las protecciones para el transporte.
- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ La pantalla muestra la temperatura del electrodoméstico.
- ▷ El LED  parpadea durante algunos segundos con el compresor apagado (retraso en el arranque del compresor).
- ▷ El LED  cambia de parpadeo a luz fija, el compresor arranca y funciona hasta que se alcanza la temperatura nominal en el electrodoméstico.
- ▷ Durante esta fase, en función del ajuste de los parámetros de la temperatura de arranque del ventilador, el LED  puede iluminarse alternativamente.

4 Conservación

4.1 Notas sobre la conservación

Nota

Si no se siguen estas indicaciones, se pueden deteriorar los alimentos.

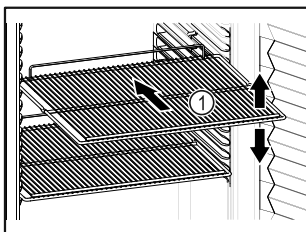


Fig. 31

Tener en cuenta lo siguiente a la hora de almacenar los alimentos:

- ❑ Colocar los estantes parrilla Fig. 31 (1) a la altura requerida.
- ❑ Tener en cuenta la carga máxima. (consulte 8.1 Datos técnicos)
- ❑ Cargar el electrodoméstico en cuanto se alcance la temperatura de conservación (conservación de la cadena de frío).
- ❑ Los productos refrigerados no deben tocar el condensador de la pared trasera.
- ❑ Guardar los líquidos en recipientes cerrados.
- ❑ Guardar la carne o el pescado crudos en recipientes cerrados limpios para que no entren en contacto ni puedan gotear sobre otros alimentos.
- ❑ Distanciar los productos refrigerados para que el aire pueda circular bien.

4.2 Tiempos de conservación

Como valor orientativo para el tiempo de conservación se aplica la fecha de caducidad indicada en el envase.

5 Uso

5.1 Controles y elementos de indicación

La pantalla ofrece una visión general rápida sobre el estado actual del electrodoméstico, el ajuste de temperatura, el estado de las funciones y los ajustes, así como los mensajes de alarma y fallo.

El manejo se efectúa con flechas de navegación y el símbolo de confirmación.

Se pueden activar o desactivar funciones y modificar valores de ajuste.






Fig. 32 Pantalla PlugIn



- | | |
|--|---------------------------|
| (1) Encender o apagar el electrodoméstico. | (4) Reducir valor |
| (2) Aumentar valor | (5) Confirmar |
| (3) Indicación de estado | (6) Descongelación manual |



Fig. 33 Pantalla Remote

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Aumentar valor | (4) Confirmar |
| (2) Indicación de estado | (5) Descongelación manual |
| (3) Reducir valor | (6) Encender o apagar el electrodoméstico. |

	Una pulsación simple muestra la temperatura máxima almacenada. Al programar se accede a los diferentes parámetros.
	Pulsación breve: Muestra la temperatura del sensor del condensador durante algunos segundos. Pulsación larga: Inicia la descongelación manual.
	Muestra posibles datos de alarma de temperatura. Al programar se accede a los diferentes parámetros.





	Mostrar o modificar el valor nominal. Al programar, seleccionar y confirmar un parámetro o valor.
	Encender o apagar el electrodoméstico.

5.1.1 Indicación de estado



Fig. 34 Indicación de estado





- (1) Temperatura real
- (2) Compresor
- (3) Descongelación
- (4) Ventilador
- (5) Alarma
- (6) Unidad de temperatura

LED	MODO SERVICIO	DE	SIGNIFICADO
	Se ilumina		El compresor funciona
	Parpadea		Retraso en el arranque del compresor para evitar inicios cortos
	Se ilumina		Descongelación en marcha
	Parpadea		Fase de goteo en marcha
	Se ilumina		Ventilador en marcha
	Parpadea		Inicio retrasado del ventilador
	Se ilumina		Alarma de temperatura
°C / °F	Se ilumina		Programación
	Parpadea		Unidad


5.2 Funciones

5.2.1 Encendido y apagado del electrodoméstico

Encendido del electrodoméstico






- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ La pantalla muestra la temperatura del electrodoméstico.
- ▷ El LED  parpadea durante algunos segundos con el compresor apagado (retraso en el arranque del compresor).
- ▷ El LED  cambia de parpadeo a luz fija, el compresor arranca y funciona hasta que se alcanza la temperatura nominal en el electrodoméstico.
- ▷ Durante esta fase, en función del ajuste de los parámetros de la temperatura de arranque del ventilador, el LED  puede iluminarse alternativamente.

Apagado del electrodoméstico



- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ En la pantalla aparece "OFF".
- ▷ El sistema electrónico pasa a **modo standby**.

5.2.2 Modificación de la temperatura

La temperatura ajustada es la temperatura nominal que debe alcanzar el electrodoméstico y que debe mantener con una tolerancia de +2 °C.

- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ La pantalla muestra la temperatura ajustada parpadeando. El LED  parpadea.
- ▶ Con las teclas  y  aumentar o reducir el valor hasta que se muestre el deseado.
- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ La temperatura está ajustada.

5.2.2 Ciclo de funcionamiento


Cuando se alcanza la temperatura nominal, se apaga el LED  y el compresor se desactiva. El compresor vuelve a encenderse en cuanto el valor nominal en el interior del electrodoméstico se excede en +2 °C. El LED  vuelve a iluminarse y el ciclo se repite.

Ejemplo: Si el valor nominal es +2 °C, el compresor se enciende y se apaga para mantener la temperatura entre +2 °C y +4 °C.


5.2.3 Visualización de temperatura mín. / máx.

Se puede mostrar la temperatura máxima o mínima registrada. Esto permite comprobar la correcta conservación de los productos.




Visualización de la temperatura máxima registrada

- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ Aparece el texto "hi", seguido del valor registrado de temperatura máxima.

Visualización de la temperatura mínima registrada

- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ Aparece el texto "Lo", seguido del valor registrado de temperatura mínima.

Eliminación de los valores registrados



- ▶ Con la tecla  o  mostrar la temperatura máxima o mínima.
- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ El texto "rST" parpadea 3 veces para confirmar la correcta eliminación.

5.2.4 Descongelación manual

Nota


Utilizar esta función únicamente si la descongelación automática es insuficiente.

Asegurarse de que el electrodoméstico esté totalmente vacío.

- ▶ Mantener pulsada la tecla  durante algunos segundos.
- ▷ El LED  se ilumina.
- ▷ El ciclo de descongelación finaliza automáticamente. La duración depende de la formación de escarcha en la superficie del condensador.
- ▷ Tras la descongelación, el electrodoméstico vuelve automáticamente al modo normal.

Equipamiento

5.3 Alarmas

Si se activa una alarma, se ilumina el LED  en la pantalla hasta que se soluciona el estado de fallo.

En caso de alarma, la indicación cambia continuamente entre alarma y temperatura, a excepción de "P1", donde la indicación siempre parpadea.

Mensaje	Causa	Solución
"P1" parpadea; error en el sensor de temperatura de la cámara frigorífica.	Indica una avería del sensor de temperatura de la cámara frigorífica o su conexión errónea.	<ul style="list-style-type: none">▶ Se activa automáticamente el modo de emergencia que controla el compresor según los valores ajustados en los parámetros generales.▶ Si la alarma permanece activa, contactar con el servicio técnico al cliente.
"P2" parpadea; error en el sensor de temperatura del condensador.	Indica una avería del sensor de temperatura del condensador o su conexión errónea.	<ul style="list-style-type: none">▶ Si la alarma permanece activa, contactar con el servicio técnico al cliente.
"HA" parpadea; temperatura excesiva.	Indica que la temperatura de la cámara frigorífica supera el valor permitido.	<ul style="list-style-type: none">▶ La alarma finaliza automáticamente cuando la temperatura se normaliza, cuando se descongela o cuando se abre la puerta.▶ Si la alarma permanece activa, contactar con el servicio técnico al cliente.
"LA" parpadea; temperatura insuficiente.	Indica que la temperatura del compartimento de refrigeración no alcanza el valor permitido.	<ul style="list-style-type: none">▶ La alarma finaliza automáticamente cuando la temperatura se normaliza, cuando se descongela o cuando se abre la puerta.▶ Si la alarma permanece activa, contactar con el servicio al cliente.
"EE" parpadea; error de memoria.	Datos erróneos de sistema electrónico.	<ul style="list-style-type: none">▶ Apagar y encender el electrodoméstico para reiniciar.▶ Si la alarma permanece activa, contactar con el servicio al cliente.

6 Equipamiento

7 Mantenimiento

7.1 Descongelación del electrodoméstico

7.1.1 Descongelación

Durante el funcionamiento se forma escarcha en la superficie del condensador, lo que disminuye su eficiencia. La descongelación tiene por objeto eliminar la escarcha y restablecer la eficiencia óptima.

7.1.2 Descongelación automática

La descongelación se ejecuta automáticamente a intervalos predefinidos. El sensor del condensador regula la duración de la descongelación en función de la formación de escarcha/hielo en el condensador y finaliza el proceso de descongelación al alcanzar la temperatura definida del condensador.

7.2 Limpiar el aparato

7.2.1 Preparativos



ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

- ▶ **Apagar el electrodoméstico.**
- ▶ Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No dañar el circuito de refrigeración.

- ▶ Vaciar el electrodoméstico.
- ▶ Retirar el enchufe de alimentación de red.

7.2.2 Limpieza de la carcasa

AVISO

¡Limpieza indebida!

Daños en el aparato.

- ▶ Utilice únicamente paños de limpieza suaves y limpiadores universales con pH neutro.
- ▶ No utilice esponjas ni estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente

El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

¡Peligro de daños por cortocircuito!

- ▶ Al limpiar el electrodoméstico, asegurarse de que no penetre agua de limpieza en los componentes eléctricos.

- ▶ Limpiar el electrodoméstico con un paño suave y limpio. En caso de suciedad persistente, utilizar agua tibia con un limpiador neutro. Las botellas de vidrio se pueden limpiar adicionalmente con limpiacristales.

- ▶ Limpiar una vez al año la espiral del condensador. Si la espiral del condensador no se limpia, se reduce considerablemente la eficiencia del electrodoméstico.

7.2.3 Limpieza del interior



ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

▶ Apagar el electrodoméstico.

- ▶ Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente

El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

¡Limpieza indebida!

Daños en el aparato.

- ▶ Utilice únicamente paños de limpieza suaves y limpiadores universales con pH neutro.
- ▶ No utilice esponjas ni estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.

Nota

- ▶ Sumidero del agua de descongelación (consulte 1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento) : eliminar los sedimentos con una herramienta auxiliar fina (p. ej., un bastoncillo de algodón).

Nota

No dañar ni retirar la placa de características situada en el interior del electrodoméstico. La placa de características es importante para el servicio al cliente.

- ▶ Abrir la puerta.
- ▶ Vaciar el electrodoméstico.
- ▶ Limpiar el interior y las piezas del equipamiento con agua tibia y un poco de detergente. No utilizar productos de limpieza cáusticos ni que contengan arena y tampoco disolventes químicos.

7.2.4 Después de la limpieza

- ▶ Secar el electrodoméstico y las piezas del equipamiento.
- ▶ Conectar y poner en marcha el electrodoméstico. Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ colocar los productos que se deban refrigerar.
- ▶ Repetir periódicamente la limpieza.
- ▶ Limpiar y desempolvar el frigorífico con intercambiador de calor (rejilla metálica en la parte trasera del electrodoméstico) una vez al año.

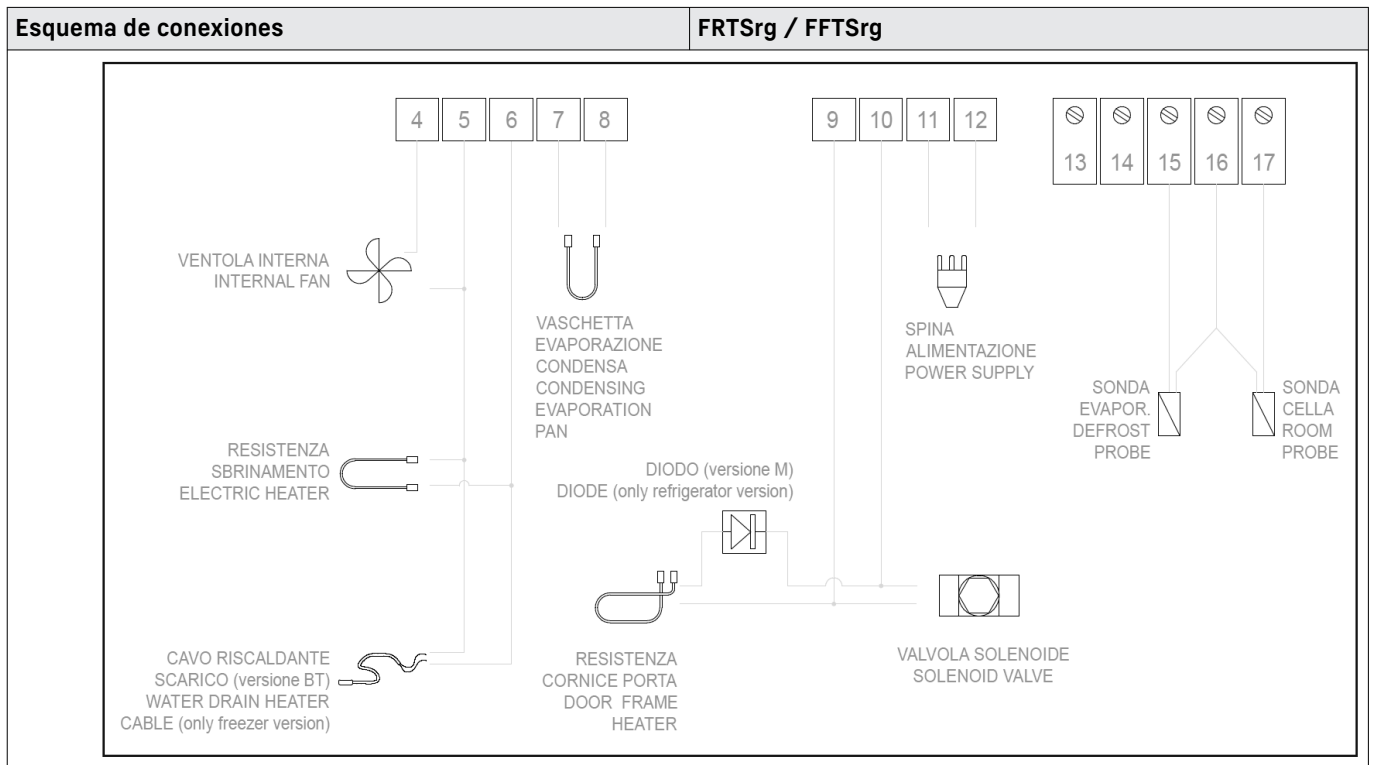
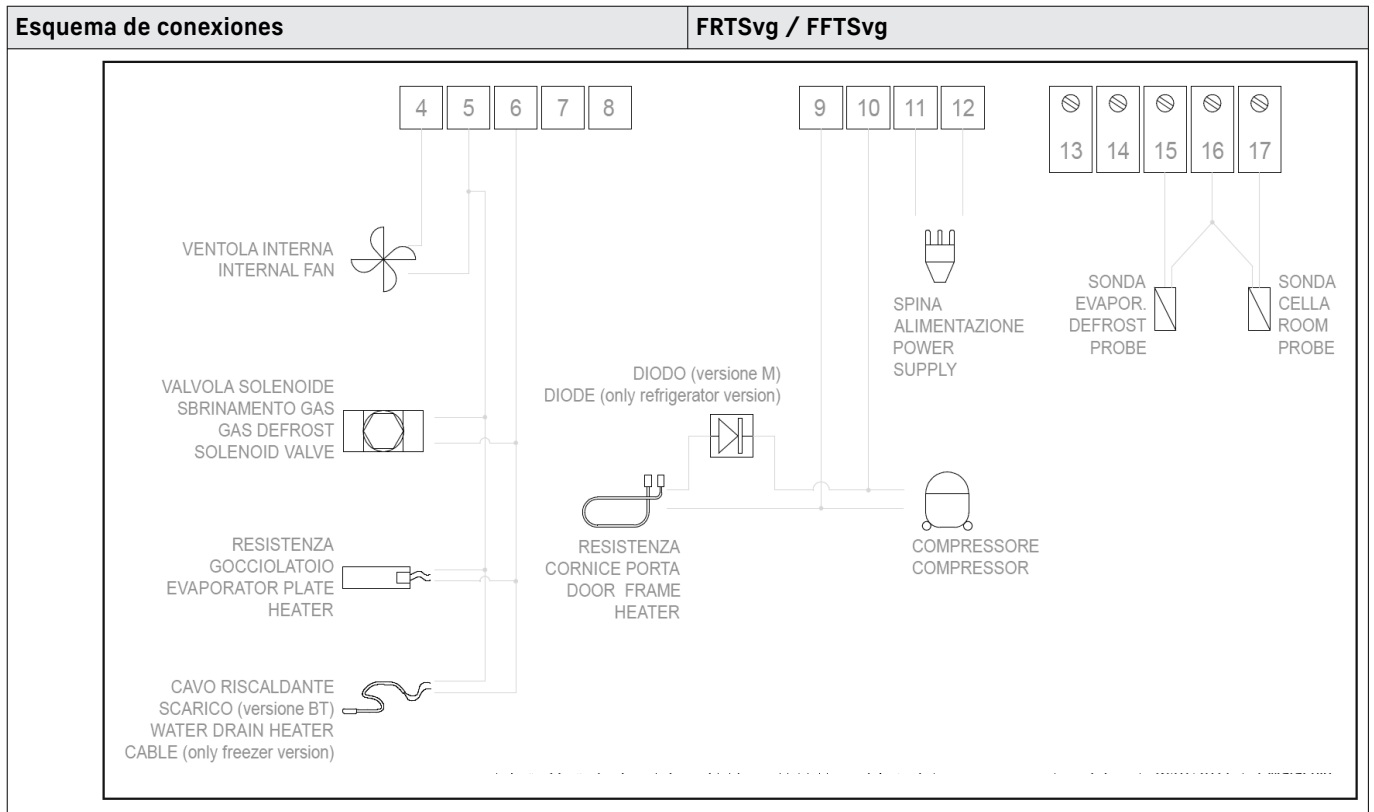
8 Asistencia al cliente

8.1 Datos técnicos

Rango de temperatura	
Refrigeración	-2 °C a +8 °C
Congelación	-10 °C a -20 °C

Carga máxima por cajón
30 kg

Carga máxima por rejilla de apoyo
30 kg



8.2 Avería técnica

El electrodoméstico se ha construido y fabricado para proporcionar un alto nivel de fiabilidad funcional y una larga vida útil. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, comprobar si se trata de un fallo de

uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el electrodoméstico se encuentre dentro del periodo de garantía.

El usuario puede subsanar las siguientes averías.

8.2.1 Funcionamiento del electrodoméstico

Fallo	Causa	Solución
El electrodoméstico no funciona.	→ El electrodoméstico no está encendido.	▶ Encender el electrodoméstico.
	→ El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la caja de enchufe.	▶ Comprobar el enchufe de alimentación de red.
	→ El fusible de la caja de enchufe no está en buen estado.	▶ Comprobar el fusible.
	→ Fallo de corriente	▶ Mantener el electrodoméstico cerrado. ▶ Proteger los alimentos: colocar acumuladores de frío sobre los alimentos o utilizar un congelador independiente en caso de que el fallo de corriente se prolongue.* ▶ No volver a congelar los alimentos descongelados.*
La temperatura no es suficientemente baja.	→ La puerta del electrodoméstico no está cerrada correctamente.	▶ Cerrar la puerta del electrodoméstico.
	→ La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	▶ Liberar y limpiar la rejilla de ventilación.
	→ La temperatura ambiente es demasiado alta.	▶ Comprobar que las condiciones ambientales sean correctas:
	→ El electrodoméstico se ha abierto con demasiada frecuencia o ha permanecido abierto durante mucho tiempo.	▶ Esperar a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, dirigirse al servicio al cliente. (consulte 8.3 Servicio al cliente) .
	→ La temperatura está ajustada incorrectamente.	▶ Ajustar la temperatura más baja y comprobarlo transcurridas 24 horas.
	→ El electrodoméstico está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	▶ Cambiar el lugar de instalación del electrodoméstico o de la fuente de calor.

8.3 Servicio al cliente

En primer lugar, comprobar si puede eliminar el fallo por su cuenta. Si no es posible, dirigirse al servicio al cliente.

La dirección figura en el folleto adjunto "Servicio de Liebherr".



ADVERTENCIA

¡Reparación no profesional!
Lesiones.

- ▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte 7 Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.
- ▶ Las líneas de alimentación eléctrica dañadas deben ser sustituidas únicamente por el fabricante o por su servicio técnico o por personal con una cualificación similar.
- ▶ En aparatos con enchufes con puesta a tierra, el propio cliente puede realizar el cambio.

8.3.1 Contacto con el servicio al cliente

Asegurar que se dispone de la siguiente información sobre el electrodoméstico:

- Denominación del electrodoméstico (Model e Index)
- N.º de servicio (Service)
- N.º de serie (S-Nr.)

▶ Acceder a la información sobre el electrodoméstico a través de la pantalla .

-o-

- ▶ Obtener la información sobre el electrodoméstico en la placa de características. (consulte 8.4 Placa de características)
- ▶ Anotar dicha información.
- ▶ Informar al servicio al cliente: indicar el fallo y facilitar la información sobre el electrodoméstico.
- ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- ▶ Seguir las instrucciones del servicio al cliente.

8.4 Placa de características

La placa de características se encuentra en la parte interior del aparato. Véase la vista general del aparato.

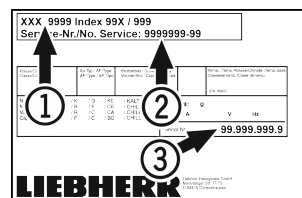


Fig. 35

- (1) Denominación del aparato
- (2) N.º de servicio
- (3) N.º de serie

9 Puesta fuera de servicio

- ▶ Vaciar el aparato.
- ▶ Apagar el aparato.
- ▶ Desenchufar de la red.
- ▶ Limpiar el aparato. (consulte 7.2 Limpiar el aparato)

Eliminación

- ▶ Dejar la puerta abierta para que no se formen olores desagradables.

Nota

¡Daños en el aparato y fallos de funcionamiento!

- ▶ Tras la puesta fuera de servicio, el aparato se debe almacenar a una temperatura ambiente permitida de entre -10 °C y +50 °C.

10 Eliminación

10.1 Preparar el aparato para su eliminación



Liebherr utiliza pilas en algunos aparatos. Por motivos de protección del medioambiente, la legislación de la UE obliga al usuario final a retirar estas pilas de los aparatos usados antes de proceder a su eliminación. Si su aparato incluye pilas, encontrará la indicación correspondiente en el propio aparato.

Bombillas Si puede retirar usted mismo las bombillas sin dañarlas, también debe desmontarlas antes de la eliminación del aparato.

- ▶ Poner el aparato fuera de servicio.
- ▶ Aparato con pilas: retirar las pilas. Para una descripción véase el capítulo **Mantenimiento**.
- ▶ Si es posible: desmontar las bombillas sin dañarlas.

10.2 Eliminar el aparato de manera respetuosa con el medioambiente



El aparato todavía contiene materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar.



Li-Ion

Las pilas se deben eliminar por separado del aparato usado. A este respecto, puede entregar las pilas gratuitamente en un comercio, así como en los centros de reciclaje y puntos verdes.

Bombillas Eliminar las bombillas desmontadas a través de los sistemas de recogida pertinentes.

En el caso de Alemania: Puede eliminar gratuitamente el aparato en los centros de reciclaje y puntos verdes, en los contenedores de recogida de la clase 1. En el caso de comprar un frigorífico/congelador nuevo y hacerlo en una superficie comercial > 400 m², el comercio se encargará de retirará gratuitamente el aparato usado.



ADVERTENCIA

¡Fugas de refrigerante y aceite!

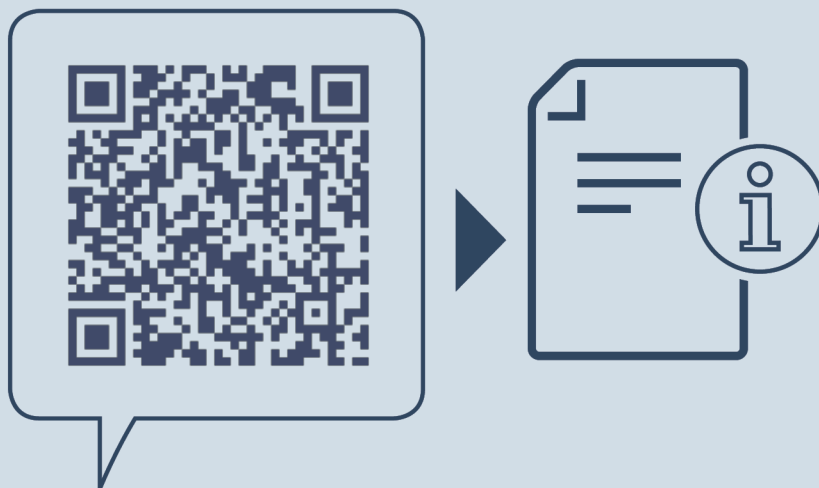
Incendio. El refrigerante contenido es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. El aceite contenido también es inflamable. Las fugas de refrigerante y aceite pueden inflamarse con una concentración correspondientemente elevada y al entrar en contacto con una fuente de calor externa.

- ▶ No se deben dañar las tuberías del circuito de refrigerante y del compresor.

- ▶ Transportar el aparato sin daños.
- ▶ Eliminar las pilas, las bombillas y el aparato conforme a lo dispuesto anteriormente.

11 Información adicional

En el folleto de servicio adjunto o en internet, en <https://home.liebherr.com>, encontrará más información sobre las condiciones de garantía.



home.liebherr.com/fridge-manuals

ES Frigorífico y congelador
MANUAL ORIGINAL DEL CONDUCTOR

Fecha de publicación: 20221011

**Índice de números de
artículo: 7083350-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland